



我们的 VSU 能够为罪案幸存者提供哪些帮助？

加州司法部受害者服务单位 (VSU) 致力于服务并赋能罪案受害者/幸存者及其家属，为他们对接合适的定制化资源。依据 AB 60 要求，加州司法部已更新了《玛西权利与资源卡》，补充提供了恢复性司法方面的相关信息。

资源

VSU 面向受害者以及帮扶机构发布的出版物包括：

- 《受害者服务手册》
- 《玛西权利与资源卡》
- 《原住民玛西权利与资源卡》
- 《上诉程序与受害者权利指南》
- 《性侵幸存者指南》

上述资料及关于 VSU 的更多信息均可提供纸质版本，也可在线查看，网址为：oag.ca.gov/victimservices/resources。



VSU 可为罪案受害者提供恢复性司法项目的相关信息和资源，同时告知其在《玛西受害者权利法案》项下享有的各项受害者权利。您可通过致电或致信联系我们：

California Department of Justice Victims' Services Unit

✉ 1300 I Street
P.O. Box 944255
Sacramento, CA 95814

☎ 免费电话：(877) 433-9069

🖥 oag.ca.gov/victimservices/contact

如需最新的恢复性司法相关资源，请访问网页：
OAG.CA.GOV/VICTIMSERVICES/AB60



C A L I F O R N I A
DEPARTMENT OF JUSTICE
受 害 者 服 务 单 位

恢复性司法
加州议会第 60 号法案 (AB 60)



AB 60 是什么？

- 加州议会第 60 号法案 (AB 60) 于 2023 年 10 月签署生效，该法案赋予了犯罪受害者/幸存者相关权利，帮助他们尽早且尽可能频繁地获知社区恢复性司法项目及流程方面的信息。
- 恢复性司法项目可在社区、县属监狱、少管所以及加州惩教与康复局 (CDCR) 管辖范围内等各处开展。
- 是否参与恢复性司法项目和流程均出于自愿原则。

恢复性司法是什么？

- 恢复性司法是旨在修复由个人或群体所造成伤害的一种流程，
- 该流程可让受害者/幸存者向施害者讲述伤害带来的影响，并向他们提出问题。
- 该流程有利于推动施害个人或群体承担起相应责任。
- 恢复性司法是一项依托社区开展的实践做法，起源并发展自原住民的传统实践。

恢复性司法的实践形式有哪些？

恢复性司法的实践形式有很多，以下是一些可采用的常见示例：

受害者-施害者对话 (VOD)

由经培训的中立调解员主持，推动受害者/幸存者与施害者进行自愿且保密的会面，会面过程中受害者/幸存者可以讲述罪案造成的影响并提出问题，和施害者对话。

疗愈圈

一种结构化、有专人引导的流程，鼓励群组对话。受害者/幸存者可向其他幸存者和社区成员分享自身经历以及伤害带来的影响。该流程能够带来多重成效：获得支持、搭建互助社群，并共同制定方案解决当下的相关问题。

受害者影响座谈小组 (VIP) 或代理对话会

一种结构化、有专人引导的流程，由幸存者自愿向已定罪的施害者分享伤害所造成的影响。该座谈小组旨在促使施害者改正自身行为、避免未来再造成伤害，让其充分认识自身行为带来的危害，并培养共情之心。

恢复性司法应当什么时候开展？

- 恢复性司法通常在刑事诉讼提起之前或定罪之后开展。
- 在案件预审或庭审期间，可能无法开展。

恢复性司法有哪些要点？

参与恢复性司法项目完全自愿、全程保密、免费开展，且以受害者为中心。选择适合自己的项目时，可重点关注以下各要点：

- 服务须以幸存者为中心，且要做到创伤知情
- 妥善落实配套流程，减少或避免二次伤害
- 全流程提供持续沟通、跟进等支持措施
- 落实相应机制，保障所有参与方的身心安全
- 尊重每一位参与者的人格尊严
- 安排经培训的人员提供支持、引导对话
- 参与者有权随时改变想法并终止参与此类项目流程
- 服务均严格保密且完全免费

此外，如选择与已收监的施害者会面，请提前确认相关机构是否承担您的交通费用

如何在您所在区域找到恢复性司法项目？

如需协助找到本地恢复性司法项目，您可致电受害者服务单位 (VSU) 咨询，电话号码为 (877) 433-9069，也可在线查找，网址为 oag.ca.gov/victimservices/contact。

